



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 915 505 252
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak
Foretaksnavn: ALDESA ENTREPRENØR
Forretningsadresse: Calle Bahia de Pollensa, 13
ES-28042 MADRID

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Jose Maria Arguelles De Bustillo
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 23.01.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 09.03.2023



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Revenue	1	-30 679 859	114 165
Sum inntekter		-30 679 859	114 165
Kostnader			
Raw materials and consumables used		5 945 427	588 180
Employee benefits expense	2	4 817 388	-198 000
Other expenses	1	-38 072 134	2 904 049
Sum kostnader		-27 309 319	3 294 230
Driftsresultat		-3 370 539	-3 180 064
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		24 082	
Other financial income		125	11 054
Sum finansinntekter		24 207	11 054
Rentekostnad til foretak i samme konsern		5 463 243	3 622 594
Annen rentekostnad		275 860	98 800
Disagio		2 553	56 861
Sum finanskostnader		5 741 656	3 778 256
Netto finans		-5 717 449	-3 767 202
Ordinært resultat før skattekostnad	3	-9 087 989	-6 947 267
Income tax expense	3		
Ordinært resultat etter skattekostnad		-9 087 989	-6 947 267
Årsresultat	4	-9 087 989	-6 947 267
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-9 087 989	-6 947 267
Totalresultat		-9 087 989	-6 947 267
Overføringer og disponeringer			



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Other equity		-9 087 989	-6 947 267
Sum overføringer og disponeringer		-9 087 989	-6 947 267



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	3		
Finansielle anleggsmidler			
Other long-term receivables		56 250	188 854
Sum finansielle anleggsmidler		56 250	188 854
Sum anleggsmidler		56 250	188 854
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Accounts receivables	1	288 141	10 354 460
Other short-term receivables	5	7 231 509	-20 567
Sum fordringer		7 519 650	10 333 893
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Cash and cash equivalents		9 909 166	1 281 298
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		9 909 166	1 281 298
Sum omløpsmidler		17 428 816	11 615 191
SUM EIENDELER		17 485 066	11 804 045
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Opptjent egenkapital			
Result brought forward (aut)			
Udekket tap		107 174 191	98 086 202



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Sum opptjent egenkapital		-107 174 191	-98 086 203
Sum egenkapital	4, 6	-107 174 191	-98 086 203
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	3		
Annen langsiktig gjeld			
Other long term liabilities to group companies	5	107 712 581	93 623 256
Sum annen langsiktig gjeld		107 712 581	93 623 256
Sum langsiktig gjeld		107 712 581	93 623 256
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld	5		9 402 479
Tax payable	3		
Public duties payable		268 099	1
Other current liabilities		16 678 577	6 864 511
Sum kortsiktig gjeld		16 946 676	16 266 991
Sum gjeld		124 659 257	109 890 247
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		17 485 066	11 804 045



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2023 319904

Enheten

Organisasjonsnummer: 915 505 252
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak
Foretaksnavn: ALDESA ENTREPRENØR
Forretningsadresse: Calle Bahia de Pollensa, 13
ES-28042 MADRID

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Jose Maria Arguelles De Bustillo
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 23.01.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 08.03.2023



Organisasjonsnr: 915 505 252
ALDESA ENTREPRENØR

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Revenue	1	-30 679 859	114 165
Sum inntekter		-30 679 859	114 165
Kostnader			
Raw materials and consumables used		5 945 427	588 180
Employee benefits expense	2	4 817 388	-198 000
Other expenses	1	-38 072 134	2 904 049
Sum kostnader		-27 309 319	3 294 230
Driftsresultat		-3 370 539	-3 180 064
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		24 082	
Other financial income		125	11 054
Sum finansinntekter		24 207	11 054
Rentekostnad til foretak i samme konsern		5 463 243	3 622 594
Annen rentekostnad		275 860	98 800
Disagio		2 553	56 861
Sum finanskostnader		5 741 656	3 778 256
Netto finans		-5 717 449	-3 767 202
Ordinært resultat før skattekostnad	3	-9 087 989	-6 947 267
Income tax expense	3		
Ordinært resultat etter skattekostnad		-9 087 989	-6 947 267
Årsresultat	4	-9 087 989	-6 947 267
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-9 087 989	-6 947 267
Totalresultat		-9 087 989	-6 947 267
Overføringer og disponeringer			
Other equity		-9 087 989	-6 947 267
Sum overføringer og disponeringer		-9 087 989	-6 947 267



Organisasjonsnr: 915 505 252
ALDESA ENTREPRENØR

BALANSE

Beløp i: NOK

	Note	2022	2021
--	------	------	------

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler

Immaterielle eiendeler

Utsatt skattefordel 3

Finansielle anleggsmidler

Other long-term receivables 56 250 188 854

Sum finansielle anleggsmidler 56 250 188 854

Sum anleggsmidler 56 250 188 854

Omløpsmidler

Varer

Fordringer

Accounts receivables 1 288 141 10 354 460

Other short-term receivables 5 7 231 509 -20 567

Sum fordringer 7 519 650 10 333 893

Bankinnskudd, kontanter og lignende

Cash and cash equivalents 9 909 166 1 281 298

Sum bankinnskudd, kontanter og lignende 9 909 166 1 281 298

Sum omløpsmidler 17 428 816 11 615 191

SUM EIENDELER 17 485 066 11 804 045

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital

Opptjent egenkapital

Result brought forward (aut)

Udekket tap 107 174 191 98 086 202

Sum opptjent egenkapital -107 174 191 -98 086 203

Sum egenkapital 4, 6 -107 174 191 -98 086 203

Gjeld

Langsiktig gjeld

Utsatt skatt 3



Annen langsiktig gjeld			
Other long term liabilities to group companies	5	107 712 581	93 623 256
Sum annen langsiktig gjeld		107 712 581	93 623 256
Sum langsiktig gjeld			
		107 712 581	93 623 256
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld	5		9 402 479
Tax payable	3		
Public duties payable		268 099	1
Other current liabilities		16 678 577	6 864 511
Sum kortsiktig gjeld		16 946 676	16 266 991
Sum gjeld		124 659 257	109 890 247
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		17 485 066	11 804 045



Organisasjonsnr: 915 505 252
ALDESA ENTREPRENØR

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall årsverk i regnskapsåret
2.00

<u>Sum</u>	<u>Beløp</u>
------------	--------------

<u>Balanseført verdi 31.12.</u>	<u>Varige driftsmidler</u>	<u>Immaterielle eiend.</u>
---------------------------------	----------------------------	----------------------------

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

<u>Samlet beløp - tilknyttet selskap</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
--	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Pantstillelse</u>	<u>Beløp</u>
----------------------	--------------

<u>Beholdning av egne aksjer</u>	<u>Antall</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Andel av aksjek.</u>
----------------------------------	---------------	------------------	-------------------------



Annual Report 2022
Aldesa Entreprenør NUF

Directors' Report
Revenue statement
Balance sheet
Notes to the Accounts



Org.no.: 915 505 252



REVENUE STATEMENT

ALDESA ENTREPRENØR NUF

OPERATING INCOME AND OPERATING EXPENSES	Note	2022	2021
Revenue	1	-30 679 859	114 165
Total income		-30 679 859	114 165
Raw materials and consumables used		5 945 427	588 180
Employee benefits expense	2	4 817 388	-198 000
Other expenses	1	-38 072 134	2 904 049
Total expenses		-27 309 319	3 294 230
Operating loss		-3 370 539	-3 180 064
FINANCIAL INCOME AND EXPENSES			
Other interest income		24 082	0
Other financial income		125	11 054
Interest expense to group companies		5 463 243	3 622 594
Other interest expenses		275 860	98 800
Disagio		2 553	56 861
Net financial items		-5 717 449	-3 767 202
Net profit before tax	3	-9 087 989	-6 947 267
Net profit after tax		-9 087 989	-6 947 267
Annual net loss	4	-9 087 989	-6 947 267
ATTRIBUTABLE TO			
Other equity		-9 087 989	-6 947 267
Total		-9 087 989	-6 947 267



BALANCE SHEET

ALDESA ENTREPRENØR NUF

ASSETS	Note	2022	2021
NON-CURRENT FINANCIAL ASSETS			
Other long-term receivables		56 250	188 854
Total non-current financial assets		56 250	188 854
Total non-current assets		56 250	188 854
CURRENT ASSETS			
DEBTORS			
Accounts receivables	1	288 141	10 354 460
Other short-term receivables	5	7 231 509	-20 567
Total receivables		7 519 650	10 333 893
INVESTMENTS			
Cash and cash equivalents		9 909 166	1 281 298
Total current assets		17 428 816	11 615 191
Total assets		17 485 066	11 804 045



BALANCE SHEET

ALDESA ENTREPRENØR NUF

EQUITY AND LIABILITIES	Note	2022	2021
NEGATIVE RETAINED EARNINGS			
Uncovered loss		-107 174 191	-98 086 202
Total negative retained earnings		-107 174 191	-98 086 203
Total negative equity	4, 6	-107 174 191	-98 086 203
LIABILITIES			
OTHER NON-CURRENT LIABILITIES			
Other long term liabilities to group companies	5	107 712 581	93 623 256
Total non-current liabilities		107 712 581	93 623 256
CURRENT LIABILITIES			
Trade payables	5	0	9 402 479
Public duties payable		268 099	1
Other current liabilities		16 678 577	6 864 511
Total current liabilities		16 946 676	16 266 991
Total liabilities		124 659 257	109 890 247
Total equity and liabilities		17 485 066	11 804 045

Oslo , 18.01.2023

Trond Viding Tvedt
general Manager



Accounting principles

The annual accounts have been prepared in conformity with the Accounting Act and NRS 8 - Good accounting practice for small companies. The company will be shut down in 2023.

FOREIGN CURRENCY

Monetary foreign currency items are valued at the exchange rate on the balance sheet date.

OPERATING REVENUES

Income from the sale of goods is recognised on the date of delivery. Services are posted to income as they are delivered.

TAX

The tax charge in the profit and loss account consists of tax payable for the period and the change in deferred tax. Deferred tax is calculated at the tax rate at 22 % on the basis of tax-reducing and tax-increasing temporary differences that exist between accounting and tax values, and the tax loss carried forward at the end of the accounting year. Tax-increasing and tax-reducing temporary differences that reverse or may reverse in the same period are set off and entered net.

CLASSIFICATION AND VALUATION OF CURRENT ASSETS

Current assets and short-term liabilities normally include items that fall due for payment within one year of the balance sheet date, as well as items that relate to the stock cycle. Current assets are valued at the lower of acquisition cost and fair value.

RECEIVABLES

Receivables from customers and other receivables are entered at par value after deducting a provision for expected losses. The provision for losses is made on the basis of an individual assessment of the respective receivables.



Note 1 Customer receivables

	2022	2021
Customer receivables at par value	288 141	46 973 367
Provision for losses	0	36 460 521
Book value of customer receivables 31.12	288 141	10 512 846
Change in provision for losses	-37 743 004	0
Realised losses	0	0
Total losses on receivables posted against the result	-37 743 004	0

In the 2020 annual accounts, Aldesa set aside NOK 37 743 004 for expected losses on the projects. In 2022, all cases have been resolved and the provision for losses has been reversed.

Note 2 Salary costs and benefits, remuneration to the chief executive, board and auditor

SALARY COSTS

	2022	2021
Salaries	3 826 117	0
Employment tax	589 949	0
Other benefits	401 322	-198 000
Total	4 817 388	-198 000

In 2022 the company employed 2 man-years.



Note 3 Tax

This year's tax expense	2022	2021
Entered tax on ordinary profit/loss:		
Payable tax	0	0
Changes in deferred tax assets	0	0
Tax expense on ordinary profit/loss	0	0
Taxable income:		
Result before tax	-9 087 989	-6 947 267
Permanent differences	0	164 009
Changes in temporary differences	-36 734 188	9 027
Taxable income	-45 822 177	-6 774 231
Payable tax in the balance:		
Payable tax on this year's result	0	0
Total payable tax in the balance	0	0

The tax effect of temporary differences and loss for to be carried forward that has formed the basis for deferred tax and deferred tax advantages, specified on type of temporary differences

	2022	2021	Difference
Tangible assets	-412 056	-527 338	-115 281
Accounts receivable	0	-36 618 907	-36 618 907
Total	-412 056	-37 146 245	-36 734 188
Accumulated loss to be brought forward	-149 308 948	-103 486 771	45 822 177
Not included in the deferred tax calculation	149 721 004	140 633 015	-9 087 989
Deferred tax assets (22 %)	0	0	0

Deferred tax not included in the balance sheet.

Note 4 Equity capital

	Other equity
As at 31.12.2021	-98 086 202
Changes posted against equity capital	0
As at 01.01.2022	-98 086 202
Result for the year	-9 087 989
Accumulated losses 31/12/2022	-107 174 191



Note 5 Inter-company items between companies in the same group

	2022	2021
Liabilities		
Loans from companies in the same group	-107 712 581	-93 623 256
Debt to suppliers within the group	0	-7 225 073
Other short-term liabilities within the group	-1 995 526	0
Total	-109 708 106	-100 848 329

Note 6 Going concern

The branch will be shut down in 2023.



Skattedirektoratet

Saksbehandler Torstein Kinden Helleland	Deres dato 28.01.2016	Vår dato 01.02.2016
Telefon 22078139	Deres referanse Frode Blix	Vår referanse 2016/71005

ECONPARTNER AS
Postboks 2006 Vika
0125 OSLO

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk språk for Aldesa Entreprenører NUF, org. nr. 915 505 252

Vi viser til deres brev av 28. januar 2016 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for Aldesa Entreprenører NUF.

Språk

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering Aldesa Entreprenører NUF dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen forutsetter at opplysningene som vedtaket baserer seg på ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

Bakgrunn

Aldesa Entreprenør NUF driver virksomhet innen konstruksjonsaktiviteter og teknisk konsulentvirksomhet innen infrastruktur. Aldesa Entreprenør NUF ble opprettet i 2015 og er nå i flere prosesser med anbudskonkurranser på tunnel- og veiutbygging i ulike deler av Norge. Selskapet er et globalt selskap med hovedkontor i Spania. Alle sentrale aktører og samarbeidspartnere innen denne bransjen behersker og benytter engelsk. En norsk oversettelse vil kun ha til formål å oppfylle regnskapslovens språkkrav.

Skattedirektoratets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører

Postadresse
Postboks 9200 Grønland
0134 Oslo

Besøksadresse:
Se www.skatteetaten.no
Org.nr. 996250318
E-post: skatteetaten.no/sendepost

Sentralbord
800 80 000
Telefaks
22 17 08 60



kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til “*informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere*”. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt særlig vekt på at selskapet er en filial av et utenlandsk selskap. Eierkretsen er begrenset. Videre er det vektlagt at selskapet driver virksomhet i en internasjonal bransje der alle sentrale aktører og samarbeidspartnere behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i saken.

Med hilsen

Rune Tystad
seniorrådgiver
Rettsavdelingen, foretaksskatt
Skattedirektoratet

Torstein Kinden Helleland

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer